MAÎTRE CONFISEUR
Cruzilles
AUVERGNE
— DEPUIS —
1880
LE FRUIT,
LA NATURE,
LA GOURMANDISE.

ÉDITO

Chers clients, chers partenaires,

En tant qu'artisans confiseurs, nous avons toujours le secret espoir de vous donner l'eau à la bouche en vous présentant notre nouveau catalogue, nos beaux produits, nos recettes inédites et les belles idées qui ont germé ces derniers mois au sein de nos ateliers.

Cruzilles, c'est un savoir-faire français et des ingrédients de qualité supérieure. Depuis des générations, notre entreprise perpétue un savoir-faire artisanal qui est au cœur de notre identité. Nous aimons partager notre amour pour les saveurs naturelles avec tous ceux qui cherchent à déguster des confiseries de qualité.

Notre passion pour les fruits frais et leur goût authentique ainsi se reflète dans chacune de nos créations. Nous sommes fiers d'être une entreprise labellisée « Entreprise du Patrimoine Vivant » (EPV) depuis 2018 : un titre que nous prenons comme le plus beau des compliments, car il récompense celles et ceux qui, au quotidien, font vivre des recettes et des méthodes de fabrication traditionnelles, au service du goût et de l'excellence.

Cette labellisation est une reconnaissance de notre engagement en faveur de la qualité, de l'innovation et de la transmission de notre métier. Nous sommes en constante recherche d'ingrédients exceptionnels et de recettes simples (mais pas moins savoureuses !) pour proposer nos produits à des consommateurs toujours plus exigeants.

Plus que des artisans, nous portons une vision de la confiserie qui s'adapte aux demandes des consommateurs d'aujourd'hui et de demain : c'est pourquoi nous nous efforçons de repenser chaque jour les moments de plaisir sucrés en proposant des alternatives saines, équilibrées et respectueuses de l'environnement.

Pour toutes ces raisons, nous vous remercions pour votre confiance renouvelée et nous avons hâte de vous faire déguster nos créations !

Je vous souhaite une alléchante lecture !

Stéphane Guilbert
DIRECTEUR GÉNÉRAL CRUZILLES

MAÎTRE CONFISEUR
Cruzilles
AUVERGNE
DEPUIS
1880

FABRIQUÉ EN FRANCE

La Maison Cruzilles est fière de collaborer quotidiennement avec plus de 2000 artisans et professionnels des métiers de bouche.

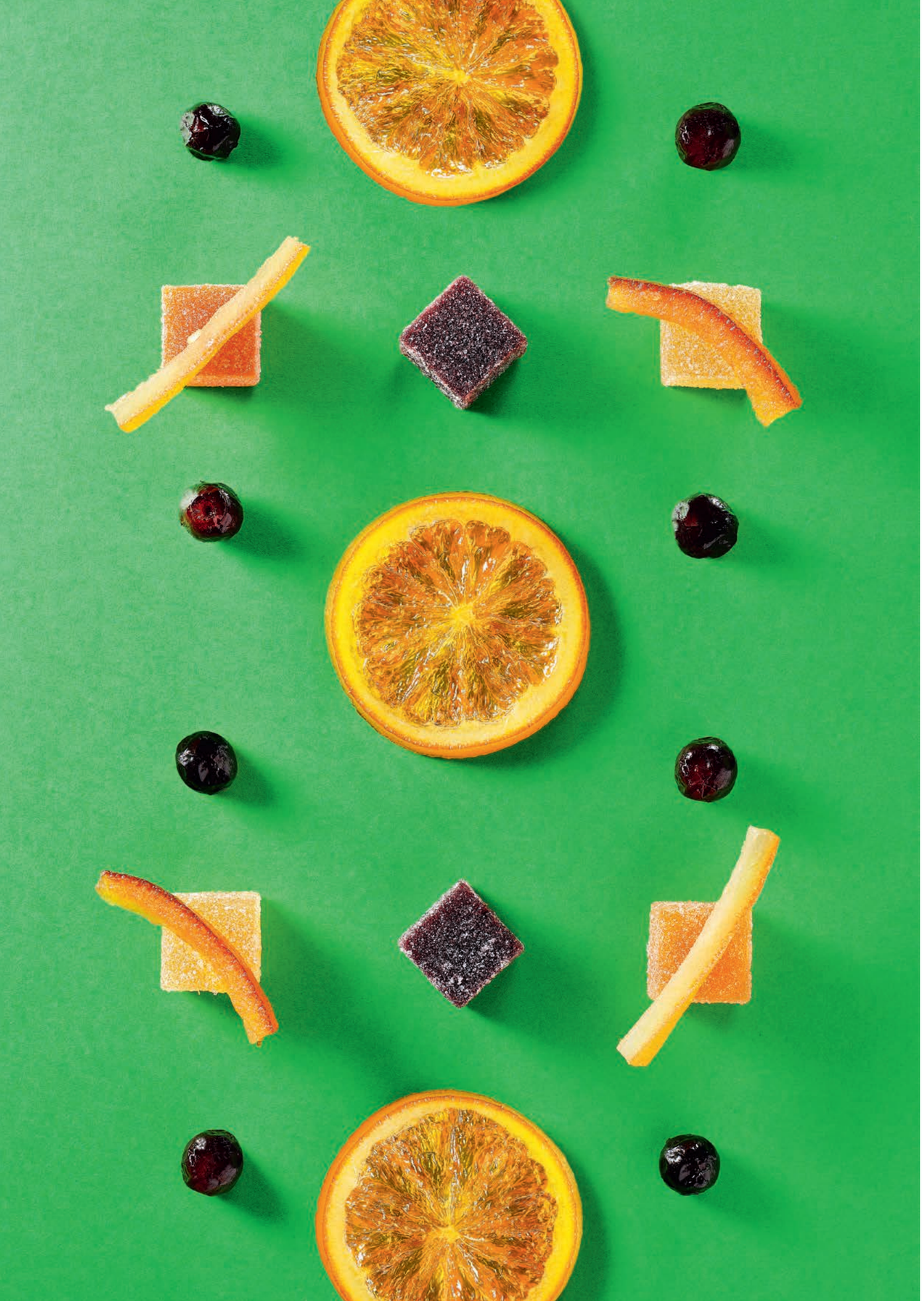
L'EXCELLENCE DES SAVOIR-FAIRE FRANÇAIS
EPV
ENTREPRISE DU PATRIMOINE VIVANT

Entreprise engagée pour le développement d'emballages respectueux de l'environnement.

Entreprise engagée dans une démarche de Développement Durable : respect des saisons, des cultures, des producteurs, des artisans ; recherches de techniques de fabrication plus économes en énergie et en bonne intelligence avec le terroir.

AB AGRICULTURE BIOLOGIQUE

Entreprise qui soutient le développement des cultures Bio pour un choix toujours plus riche et équilibré du consommateur.



SOMMAIRE
Summary

ÉDITO / EDITORIAL 3

1 : NOTRE GAMME DE PRODUITS CONDITIONNÉS 7
OUR RANGE OF PACKAGED PRODUCTS
1.1 PÂTES DE FRUITS 8
1.2 FRUITS CONFITS GLACÉS / Glazed candied fruits 17
1.3 DÉCLINAISONS DE GOURMANDISES / Other treats 18
Calissons de Provence, Orangettes et Confitures / Calissons, Orangettes and Jams

2 : NOTRE GAMME DE PRODUITS VRAC 21
OUR RANGE OF LOOSE PRODUCTS
2.1 PÂTES DE FRUITS PAVÉS GRANDE TRADITION 22
2.2 AUTRES PÂTES DE FRUITS ET GOURMANDISES / Other pâtes de fruits and treats 28
Pâtes de fruits lingots / Ingots-shaped pâtes de fruits
Pâtes de fruits Pavés classiques / Classic pâtes de fruits
Pâtes de fruits «Mini Cruz» / «Mini Cruz» pâtes de fruits
Pâtes de fruits bâtonnets en présentoir / Pâtes de fruits bars
Pâtes de fruits fantaisies / Fancy-shaped pâtes de fruits
Calissons de Provence / Calissons
2.3 TRANCHES & FRUITS CONFITS GLACÉS / Glazed candied slices and fruits 35
2.4 LAMELLES & BÂTONNETS CONFITS, ÉGOUTTÉS ET CRISTALLISÉS / Drained candied strips and sticks or covered in granulated sugar 44
2.5 AGRUMES CONFITS ÉGOUTTÉS OU POUDRÉS / Drained candied citrus or covered in dextrose 46
2.6 QUARTIERS & CUBES D'AGRUMES CONFITS ÉGOUTTÉS OU POUDRÉS / Drained candied citrus segments and dices, or covered in dextrose 54
2.7 FRUITS CONFITS ET ÉGOUTTÉS / Drained candied fruits 58
2.8 À TRANSFORMER SELON VOS ENVIES : PÂTES CONFITES & BÛCHETTES PÂTES DE FRUITS / Candied pastes & pâtes de fruits sticks 64

3 : UNIVERS MARRONS 67
OUR GLAZED CHESTNUTS
PRODUITS CONDITIONNÉS / Packaged products 68
PRODUITS EN VRAC / Loose products 69

NOS SOLUTIONS D'EMBALLAGE ET NOS CONDITIONNEMENTS DE LIVRAISON 72
PACKAGING AND PACKING FOR THE DELIVERY

CRUZILLES CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE 74
GENERAL SALES CONDITIONS

MAÎTRE CONFISEUR
Cruzilles
AUVERGNE
— DEPUIS —
1880

1

NOTRE GAMME DE PRODUITS CONDITIONNÉS

« Du fruit et de la gourmandise !
Retrouvez toute la saveur de nos pâtes de fruits
et de nos fruits confits, soigneusement préparés,
pour le plaisir des yeux et des papilles ».

OUR RANGE OF PACKAGED PRODUCTS

"From the fruit to the gourmandise! Remember all the flavour of our fruit jellies and our candied fruits, delicately prepared, for the pleasure of the eyes and the taste buds."

1.1

PÂTES DE FRUITS

Produit de notre terroir et grande fierté de notre région, la pâte de fruits d'Auvergne foncièrement régressive saura vous replonger un instant dans l'enfance. La Maison Cruzilles, légitime héritière d'une grande lignée de maîtres confiseurs, s'engage à sublimer un peu plus chaque jour la pâte de fruits, qui est fabriquée en Auvergne depuis le XVème siècle.

Notre produit d'exception, le Pavé Grande Tradition, est une pâte de fruit fabriquée à la main avec le plus grand soin. Cette valeur sûre saura aiguiser vos papilles grâce à sa recette pur fruit, garantie sans colorant ni conservateur, et sans arôme artificiel. Nos autres pâtes de fruits vous permettront de varier les formes et les plaisirs.

Great pride of our region, the pâte de fruits from Auvergne fundamentally regressive will bring you back in childhood. Cruzilles, legitimate heir of a great lineage of master confectioners is committed to sublimate a little more each day the pâtes de fruits, which is made in Auvergne since the XVth century.

Our outstanding product, the pâte de fruits Grande Tradition, is handmade with the greatest care. This sure value will sharpen your taste buds thanks to its pure fruit recipe, guaranteed without coloring agent nor preservative, and without artificial flavouring. Our other pâtes de fruits will allow you to vary shapes and flavours.

BOÎTE CADEAU DE 16 PAVÉS GRANDE TRADITION

Gift box - 16 pâtes de fruits Grande Tradition

REF : 07109

Abricot / Ananas / Fraise / Framboise / Griotte / **Mandarine** / Apricot / Pineapple / Strawberry / Raspberry / Cherry / Tangerine

- Cond : 210 g x 6 / Packing: 210 g x 6
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

RÉGLETTE DE 11 PAVÉS GRANDE TRADITION

Ruler box - 11 Pâtes de fruits Grande Tradition

REF : 100059

Abricot / Apricot
Ananas / Pineapple
Fraise / Strawberry
Framboise / Raspberry
Griotte / Cherry
Mandarine / Tangerine

- Cond : 140 g x 12 / Packing: 140 g x 12
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

BOÎTE MÉTAL COLLECTOR, PAVÉS GRANDE TRADITION «VERGERS DE FRANCE»

Collector metal box - 16 pâtes de fruits Grande Tradition - Fruits from French orchards

REF : 101277

Abricot /Apricot
Cassis / Blackcurrant
Cerise / Cherry
Fraise / Strawberry
Mirabelle / Mirabelle plum
Poire / Pear

- Cond : 400 g x 6 / Packing: 400 g x 6
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

BOÎTE CADEAU DE 16 PAVÉS GRANDE TRADITION «VERGERS DE FRANCE»

Gift box - 16 pâtes de fruits Grande Tradition - Fruits from French orchards

REF : 101089

Abricot / **Cassis** / **Cerise** / **Fraise** / **Mirabelle** / **Poire** / Apricot / Blackcurrant / Cherry / Strawberry / Mirabelle plum / Pear

- Cond : 210 g x 6 / Packing: 210 g x 6
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

RÉGLETTE DE 11 PAVÉS GRANDE TRADITION «VERGERS DE FRANCE»

Ruler box - 11 Pâtes de fruits Grande Tradition - Fruits from French orchards

REF : 101090

Abricot / Apricot
Cassis / Blackcurrant
Cerise / Cherry
Fraise / Strawberry
Mirabelle / Mirabelle plum
Poire / Pear

- Cond : 140 g x 12 / Packing: 140 g x 12
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

BOÎTE CADEAU DE 16 PAVÉS GRANDE TRADITION BIO

Gift box - 16 Organic pâtes de fruits Grande Tradition

REF : 101140

Abricot / Apricot
Cassis / Blackcurrant
Fraise / Strawberry
Framboise / Raspberry
Poire / Pear

• Cond : 210 g x 6 / Packing: 210 g x 6
• DDM : 7 mois / BBE : 7 months

RÉGLETTE 11 PAVÉS GRANDE TRADITION BIO

Ruler box - 11 Organic pâtes de fruits Grande Tradition

REF : 101141

Abricot / Apricot
Cassis / Blackcurrant
Fraise / Strawberry
Framboise / Raspberry
Poire / Pear

• Cond : 140 g x 12 / Packing: 140 g x 12
• DDM : 7 mois / BBE: 7 months

BOÎTE CADEAU DE 16 PAVÉS GRANDE TRADITION «SAVEURS DES ÎLES ET D'ICI»

Gift box - 16 pâtes de fruits Grande Tradition - Exotic & classic duo

REF : 101093

Grenade-Ananas / Goyave-Framboise / Cactus-Poire / Papaye-Griotte / Pomegranate-Pineapple / Guava-Raspberry / Prickly Pear-Pear / Papaya-Cherry

• Cond : 210 g x 6 / Packing: 210 g x 6
• DDM : 7 mois / BBE: 7 months

RÉGLETTE DE 11 PAVÉS GRANDE TRADITION CRUZ'ART «ARLEQUIN»

Ruler box - 11 Glazed Pâtes de fruits Grande Tradition

REF : 101019

Ananas / Pineapple
Cassis / Blackcurrant
Fraise / Strawberry
Litchi / Lychee
Mandarine / Tangerine
Pomme verte / Green apple

• Cond : 140 g x 12 / Packing: 140 g x 12
• DDM : 7 mois / BBE: 7 months

MINI REGLETTE DE 4 PAVÉS GRANDE TRADITION «GOURMANDISES»

Mini ruler box of 4 pâtes de fruits Grande Tradition «Gourmandises»

REF : 100058

Framboise - pâte d'amande - ananas / Raspberry - almond paste - pineapple
Griotte - pâte d'amande - abricot / Cherry - almond paste - apricot

• Cond : 65 g x 24 / Packing: 65 g x 24
• DDM : 5 mois / BBE: 5 months

BOÎTE MÉTAL PÂTES DE FRUITS FORME FRUITS

Metal box - Pâtes de fruits, fruits shapes

REF : 07041

Abricot / Apricot
Ananas / Pineapple
Cassis / Blackcurrant
Framboise / Raspberry
Poire / Pear

- Cond : 680 g x 6 / Packing: 680 g x 6
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

Jaune / Yellow
REF : 07063

DEMI BOÎTE MÉTAL PÂTES DE FRUITS PAVÉS CLASSIQUES

Medium metal box - Assorted classic pâtes de fruits

Abricot / Apricot
Cassis / Blackcurrant
Fraise / Strawberry
Framboise / Raspberry
Orange / Orange
Prune / Plum

- Cond : 330 g x 6 / Packing: 330 g x 6
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

Mauve / Purple
REF : 101295

DEMI BOÎTE MÉTAL PÂTES DE FRUITS «MINI CRUZ»

Purple medium metal box - Pâtes de fruits «Mini Cruz»

Fraise / Strawberry
Abricot / Apricot
Poire / Pear
Griotte / Cherry

- Cond : 280 g x 6 / Packing: 280 g x 6
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

TVA 5,5%

SEAU MÉTAL PÂTES DE FRUITS FRAISETTES, FRAMBOISETTES, MYRTILLETTES

Metal bucket with pearl-shaped pâtes de fruits

REF : 100072

Fraise / Strawberry
Framboise / Blackberry
Myrtille / Blueberry

- Cond : 250 g x 6 / Packing: 250 g x 6
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

SACHET PÂTES DE FRUITS FRAISETTES, FRAMBOISETTES, MYRTILLETTES

Bag of pearl-shaped pâtes de fruits

REF : 101324

Fraise / Strawberry
Framboise / Raspberry
Myrtille / Blueberry

- Cond : 250 g x 12
  Packing: 250 g x 12
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

SACHET PÂTES DE FRUITS FORME LINGOTS

Bag of ingots-shaped pâtes de fruits

REF : 101327

Abricot / Apricot
Cassis / Blackcurrant
Fraise / Strawberry
Orange / Orange
Poire / Pear

TVA 5,5%

- Cond : 300 g x 12
  Packing: 300 g x 12
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

SACHET PÂTES DE FRUITS FORME PASTILLES

Bag of «pastilles» pâtes de fruits

REF : 101325

Abricot / Apricot
Cassis / Blackcurrant
Framboise / Raspberry
Prune / Plum
Orange / Orange

- Cond : 300 g x 12
  Packing: 300 g x 12
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

SACHET PÂTES DE FRUITS FORME FRUITS
Bag of fruits-shaped pâtes de fruits

REF : 101326

Abricot / Apricot
Ananas / Pineapple
Cassis / Blackcurrant
Framboise / Raspberry
Poire / Pear

• Cond : 300 g x 12 / Packing: 300 g x 12
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

SACHET PÂTES DE FRUITS FORME LAPIN
Bag of rabbit-shaped pâtes de fruits

REF : 101323

Fraise / Strawberry
Cassis / Blackcurrant
Passion-Mangue / Passion-mango
Citron / Lemon

• Cond : 150 g x 12 / Packing: 150 g x 12
• DDM : 7 mois / BBE: 7 months

Livrables du 28 février 2023 au 7 avril 2023
Shipments from February 28th 2023 to April 7th 2023

SACHET PÂTES DE FRUITS FORME CŒUR
Bag of heart-shaped pâtes de fruits

REF : 101298

Fraise / Strawberry
Passion-mangue / Passion-mango

• Cond : 300 g x 12
Packing: 300 g x 12
• DDM : 7 mois / BBE: 7 months

RÉGLETTE DE 24 MINI PASTILLES ACIDULÉES
Ruler box of 24 slightly acid mini pâtes de fruits «pastilles»

REF : 07548

Mandarine / Tangerine
Framboise / Raspberry
Noix de coco / Coconut
Fruit de la passion / Passion fruit
Citron vert / Lime
Pamplemousse / Grapefruit

• Cond : 210 g x 12 / Packing: 210 g x 12
• DDM : 7 mois / BBE: 7 months

1.2

FRUITS CONFITS GLACÉS

Issus d'une sélection rigoureuse, nos fruits ont été confits dans la plus pure tradition. Processus permettant de remplacer progressivement l'eau contenue naturellement dans le fruit par du sucre, les fruits sont plongés dans un sirop dont la teneur en sucre augmente de jour en jour. Après le confisage, les fruits sont égouttés et recouverts d'un fin glaçage au sucre. L'art de confire est une opération délicate et exigeante qui fait du fruit confit une friandise d'exception.

GLAZED CANDIED FRUITS

Our fruits are carefully selected and candied in the purest tradition. This process allows the water naturally contained in the fruit to be progressively replaced by sugar. The fruit is immersed in a syrup whose sugar content increases day by day. Once candied, the fruits are drained and glazed, with a thin coating of cooked sugar. The art of candying is a delicate and demanding operation that makes candied fruit an exceptional delicacy.

RÉGLETTE DE FRUITS CONFITS GLACÉS «LES DÉLICES»
Ruler box of glazed candied fruits «Les Délices»

REF : 07737

1/2 tranches ananas / 1/2 pineapple slices
Tranches d'oranges / Orange slices
Tranches de kiwis / Kiwi slices
Clémentine / Clementine

• Cond : 200 g x 6 / Packing: 200 g x 6
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

RÉGLETTE DE FRUITS CONFITS GLACÉS «LES TENDANCES»
Ruler box of glazed candied fruits «Les Tendances»

REF : 100850

Abricot / Apricot
Clémentine / Clementine
Poire / Pear
Kiwi / Kiwi

• Cond : 230 g x 6 / Packing: 230 g x 6
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

COFFRET BOIS DE FRUITS BIO CONFITS GLACÉS
Wood box of organic glazed candied fruits

REF : 101142

Abricots / Apricots
Tranches d'oranges / Orange slices
Mirabelles / Mirabelle plums

• Cond : 220 g x 6 / Packing: 220 g x 6
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

1.3

DÉCLINAISONS DE GOURMANDISES

Calissons de Provence, Orangettes et Confitures

OTHER TREATS

Calissons, Orangettes and Jams

RÉGLETTE DE 7 CALISSONS DE PROVENCE

Ruler box of 7 Calissons from Provence

REF : 101159

- Cond : 80 g x 12 /Packing: 80 g x 12
- DDM : 12 mois / BBE: 12 months

SUGGESTION DE PRÉSENTATION

BALLOTIN D'ORANGETTES

Orange strips coated with dark chocolate

REF : 101407

Cacao pur origine Équateur

- Cond : 250 g x 6 / Packing: 250 g x 6
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

TVA 5,5%

TVA 5,5%

CRÈME DE MARRONS RECETTE CRUZILLES

Chestnut spread - Cruzilles'recipe

REF : 101237

- Cond : 250 g x 6 / Packing: 250 g x 6
- DDM : 24 mois / BBE: 24 months

TVA 5,5%

CONFITURES SÉLECTIONNÉES PAR CRUZILLES

Jams selected by Cruzilles

REF : 101182 / Quatre fruits rouges / 4 red fruits
REF : 101183 / Abricot / Apricot
REF : 101184 / Cassis sans pépins / Seedless blackcurrant
REF : 101185 / Cerise noire / Black cherry
REF : 101186 / Figue / Fig
REF : 101187 / Fraise / Strawberry
REF : 101190 / Mirabelle / Mirabelle plum
REF : 101193 / Orange / Orange
REF : 101188 / Framboise / Raspberry
REF : 101191 / Mûre / Blackberry
REF : 101189 / Framboise sans pépins / Seedless raspberry
REF : 101192 / Myrtille / Blueberry
REF : 101194 / Pêche de vigne / Vine peach

- Cond : 250 g x 6 / Packing: 250 g x 6
- DDM : 24 mois / BBE: 24 months

MAÎTRE CONFISEUR
Cruzilles
AUVERGNE
— DEPUIS —
1880

2

NOTRE GAMME DE PRODUITS VRAC

Nous vous proposons notre large gamme de pâtes de fruits et fruits confits en vrac, à conditionner par vos soins, et à transformer selon vos envies.

OUR RANGE OF PRODUCTS IN LOOSE

We offer you our wide range of pâtes de fruits and candied fruits in bulk, to be packed by your care, and to transform according to your desires.

2.1

PÂTES DE FRUITS
PAVÉS GRANDE TRADITION

Grâce à un savoir-faire éprouvé, la Maison Cruzilles est fière de vous proposer depuis des années son produit d'exception : le Pavé Grande Tradition.
Les ingrédients sélectionnés avec soin, assurent un équilibre parfait entre fraîcheur et acidité, pour des pâtes de fruits au goût authentique et naturel.
Fabriquées à la main avec le plus grand soin, notre recette pur fruit est garantie sans colorant ni conservateur, et sans arôme artificiel.
Le mélange de purée du fruit et de sucre est cuit lentement à l'air libre, par quantités restreintes, dans des chaudrons de cuivre.
La découpe manuelle à la guitare, puis l'enrobage au sucre leur décernent une forme et une texture unique.
Un produit exclusif, pour un moment de dégustation 100% plaisir.

Thanks to a proven know-how, Cruzilles is proud to offer you since years its outstanding product : the pâte de fruits Grande Tradition.
The carefully selected ingredients ensure a perfect balance between freshness and acidity, making the pâtes de fruits authentic and with natural taste.
Handmade with the greatest care, our pure fruit recipe is guaranteed without coloring agent nor preservative, and without artificial flavouring. The mixture of the fruit puree and sugar is cooked slowly in the open air, in small quantities, in copper cauldrons. Hand-cutting then coating with sugar, give them a unique shape and texture.
An exclusive product, for a 100% pleasure tasting moment.

PAVÉS GRANDE TRADITION SAVEUR UNIQUE
Pâtes de fruits Grande Tradition : one flavour

REF : 101162 / **Abricot** / Apricot
REF : 101166 / **Coing** / Quince
REF : 101169 / **Griotte** / Wild cherry
REF : 101173 / **Mirabelle** / Mirabelle plum
REF : 101174 / **Mûre** / Blackberry
REF : 101473 / **Groseille** / Currant NOUVEAU
REF : 101164 / **Cassis Noir de Bourgogne** / Burgundy blackcurrant NOUVEAU
REF : 101165 / **Citron** / Lemon
REF : 101167 / **Fraise** / Strawberry
REF : 101172 / **Mandarine** / Tangerine
REF : 101178 / **Poire** / Pear
REF : 101175 / **Myrtille** / Blueberry
REF : 101176 / **Passion - Mangue** / Passion - mango
REF : 101163 / **Ananas** / Pineapple
REF : 101168 / **Framboise** / Raspberry

- Cond : 960 g / Environ 72 pâtes/carton / 14g/pâte
  Packing: 960 g / Around 72 pâtes/case / 14g/pâte
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

ASSORTIMENT
No1

ASSORTIMENT N°1 PAVÉS GRANDE TRADITION

Pâtes de fruits Grande Tradition.
Assortment n°1

REF : 101300

Abricot / Apricot
Ananas / Pineapple
Fraise / Strawberry
Griotte / Wild cherry
Mandarine / Tangerine

- Cond : 4,5 kg / Environ 320 pâtes/carton (14g/pâte)
  Packing: 4,5 kg / Around 320 pâtes/case (14g/pâte)
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

B

ASSORTIMENT
No2

ASSORTIMENT N°2 PAVÉS GRANDE TRADITION

Pâtes de fruits Grande Tradition.
Assortment n°2

REF : 101301

Cassis / Blackcurrant
Citron / Lemon
Passion-mangue / Passion-mango
Poire / Pear
Mirabelle / Mirabelle plum
Myrtille / Blueberry

- Cond : 4,5 kg / Environ 320 pâtes/carton (14g/pâte)
  Packing: 4,5 kg / Around 320 pâtes/case (14g/pâte)
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

B

ASSORTIMENT PAVÉS GRANDE TRADITION - EMBALLÉS INDIVIDUELLEMENT

Individually wrapped pâtes de fruits Grande Tradition. Assortment of 5 flavors.

REF : 101302

Abricot / Apricot
Ananas / Pineapple
Fraise / Strawberry
Griotte / Wild cherry
Mandarine / Tangerine

- Cond : 3 kg / Environ 215 pâtes/carton (14g/pâte)
  Packing: 3 kg / Around 215 pâtes/case (14g/pâte)
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

C

ASSORTIMENT PAVÉS GRANDE TRADITION «VERGERS DE FRANCE»

Pâtes de fruits Grande Tradition - Fruits from French orchards.
Assortment of 6 flavors

REF : 101092

Abricot / Apricot
Cassis / Blackcurrant
Cerise / Cherry
Fraise / Strawberry
Mirabelle / Mirabelle plum
Poire / Pear

- Cond : 4,5 kg / Environ 320 pâtes/carton (14g/pâte)
  Packing: 4,5 kg / Around 320 pâtes/case (14g/pâte)
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

B

ASSORTIMENT PAVÉS GRANDE TRADITION BIO

Organic pâtes de fruits Grande Tradition.
Assortment of 5 flavors.

REF : 100846

Abricot / Apricot
Cassis / Blackcurrant
Fraise / Strawberry
Framboise / Raspberry
Poire / Pear

- Cond : 3 kg / Environ 214 pâtes/carton (14g/pâte)
  Packing: 3 kg / Around 214 pâtes/case (14g/pâte)
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

A

ASSORTIMENT PAVÉS GRANDE TRADITION «SAVEURS DES ÎLES ET D'ICI»

Exotic & classic duo pâtes de fruits Grande Tradition

REF : 101305

Grenade - Ananas / Pomegranate - pineapple
Goyave - Framboise / Guava - raspberry
Cactus - Poire / Prickly pear - pear
Papaye - Griotte / Papaya - cherry

- Cond : 3 kg / Environ 215 pâtes/carton (14g/pâte)
  Packing: 3 kg / Around 215 pâtes/case (14g/pâte)
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

A

ASSORTIMENT PAVÉS GRANDE TRADITION CRUZ'ART «ARLEQUIN»

Glazed pâtes de fruits Grande Tradition

REF : 101018

Ananas / Pineapple
Cassis / Blackcurrant
Fraise / Strawberry
Litchi / Lychee
Mandarine / Tangerine
Pomme verte / Green apple

- Cond : 1,4 kg / Environ 70 pâtes/carton (14g/pâte)
  Packing: 1,4 kg / Around 70 pâtes/case (14g/pâte)
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

F

ASSORTIMENT PAVÉS GRANDE TRADITION «GOURMANDISES»

Pâtes de fruits Grande Tradition «Gourmandises»

REF : 010720

Framboise - pâte d'amande - ananas / Raspberry - almond paste - pineapple
Griotte - pâte d'amande - abricot / Wild cherry - almond paste - apricot

- Cond : 3 kg / Environ 200 pâtes/carton (15g/pâte)
  Packing: 3 kg / Around 200 pâtes/case (15g/pâte)
- DDM : 5 mois / BBE: 5 months

A

2.2

AUTRES PÂTES DE FRUITS ET GOURMANDISES

Afin de varier les plaisirs, la Maison Cruzilles décline son savoir-faire pour vous proposer des pâtes de fruits de formes diverses, tout en conservant une grande régularité dans la maîtrise de notre métier.

OTHER PÂTES DE FRUITS AND TREATS

To vary the pleasures, Cruzilles declines its know-how to offer you pâtes de fruits of various shapes, while keeping a great regularity in the mastery of our craft.

PÂTES DE FRUITS LINGOTS : SAVEUR UNIQUE

Ingots-shaped pâtes de fruits : one flavour

TVA 5,5%

REF : 101308 / Orange / Orange
REF : 101306 / Abricot / Apricot
REF : 101309 / Fraise / Strawberry
REF : 101311 / Cassis / Blackcurrant
REF : 101313 / Poire / Pear

- Cond : 2 kg / Environ 166 pâtes par carton (12g/pâte)
  Packing: 2 kg / Around 166 pâtes/case (12g/pâte)
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

E

ASSORTIMENT PÂTES DE FRUITS LINGOTS

Assortment of ingots-shaped pâtes de fruits

REF : 101315

Abricot / Cassis / Fraise / Orange / Poire
Apricot / Blackcurrant / Strawberry / Orange / Pear

TVA 5,5%

- Cond : 5 kg / Environ 150 pâtes par carton (12g/pâte)
  Packing: 5 kg / Around 150 pâtes/case (12g/pâte)
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

B

ASSORTIMENT PÂTES DE FRUITS PAVÉS CLASSIQUES

Assortment of classic pâtes de fruits - 8 flavors

REF : 101138

Abricot / Apricot
Cassis / Blackcurrant
Fraise / Strawberry
Framboise / Raspberry
Myrtille / Blueberry
Orange / Orange
Poire / Pear
Prune / Plum

- Cond : 2,5 kg / 215 pâtes/carton (11,5g/pâte)
  Packing: 2,5 kg / 215 pâtes/case (11,5g/pâte)
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

A

TVA 5,5%

ASSORTIMENT PÂTES DE FRUITS «MINI CRUZ» - EMBALLÉES INDIVIDUELLEMENT

Individually wrapped pâtes de fruits «Mini Cruz»

REF : 101318

Griotte / Wild cherry
Passion-mangue / Passion-mango
Poire / Pear

- Cond : 3 kg / 430 pâtes/carton (7g/pâte)
  Packing: 3 kg / 430 pâtes/case (7g/pâte)
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

C

TVA 5,5%

PRÉSENTOIR BÂTONNETS PÂTES DE FRUITS

Display of pâtes de fruits bars

REF : 101333 Orange / Orange
REF : 101334 Cassis / Blackcurrant
REF : 101314 Fraise / Strawberry
REF : 101332 Abricot / Apricot

- Cond : 720 g x 2 Chaque présentoir contient 24 bâtonnets de 30g
  Packing: 720 g x 2 Each display contains 24 bars of 30g
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

PÂTES DE FRUITS FORME TRANCHE MANDARINE
Tangerine slice-shaped pâtes de fruits

REF : 101391

Mandarine / Tangerine

- Cond : 1,5 kg / Environ 150 pâtes par carton (10g/pâte)
  Packing: 1,5 kg / Around 150 pâtes/case (10g/pâte)
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

D

PÂTES DE FRUITS FORME OURSONS
Bear-shaped pâtes de fruits

REF : 101285

Cassis / Blackcurrant
Citron / Lemon
Fraise / Strawberry
Passion - mangue / Passion - mango

- Cond : 3 kg /Environ 260 pâtes/carton (11,5g/pâte)
  Packing: 3 kg / Around 260 pâtes/case (11,5g/pâte)
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

B

PÂTES DE FRUITS FORME FRUITS
Fruit-shaped pâtes de fruits

REF : 01106

Abricot / Ananas / Cassis / Framboise / Poire
Apricot / Pineapple / Blackcurrant / Raspberry / Pear

- Cond : 3,8 kg / Environ 292 pâtes/carton (13g/pâte)
  Packing: 3,8 kg / Around 292 pâtes/case (13g/pâte)
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

B

PÂTES DE FRUITS FORME LAPIN
Rabbit-shaped pâtes de fruits

REF : 101293

Fraise / Strawberry
Cassis / Blackcurrant
Passion-mangue / Passion-mango
Citron / Lemon

- Cond : 3 kg / Environ
  300 pâtes/carton (10g/pâte)
  Packing: 3 kg / Around 300 pâtes/case (10g/pâte)
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

Livrables du 28 février 2023 au 7 avril 2023
Shipments from February 28th 2023 to April 7th 2023

B

PÂTES DE FRUITS FORME CŒUR
Heart-shaped pâtes de fruits

REF : 101320

Fraise / Strawberry
Passion / Passion-mango

- Cond : 1,5 kg / Environ 150 pâtes/carton (10g/pâte)
  Packing: 1,5 kg / Around 150 pâtes/case (10g/pâte)
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

D

PÂTES DE FRUITS FORME PASTILLES
Assorted pâtes de fruits «pastilles»

REF : 01150

Abricot / Apricot
Cassis / Blackcurrant
Framboise / Raspberry
Orange / Orange
Prune / Plum

- Cond : 5 kg / Environ 500 pâtes/carton (10g/pâte)
  Packing: 5 kg / Around 500 pâtes/case (10g/pâte)
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

B

PÂTES DE FRUITS MINI PASTILLES ACIDULÉES
Slightly acid mini pâtes de fruits «pastilles»

REF : 11105

Citron vert / Lime
Framboise / Raspberry
Passion - mangue / Passion - mango
Mandarine / Tangerine
Noix de coco / Coco
Pamplemousse / Grapefruit

- Cond : 3,5 kg / Environ 390 pâtes/carton (9g/pâte)
  Packing: 3,5 kg / Around 390 pâtes/case (9g/pâte)
- DDM : 7 mois / BBE: 7 months

B

PÂTES DE FRUITS FRAISETTES, FRAMBOISETTES, MYRTILLETTES

Pearl-shaped pâtes de fruits

REF : 101470

Fraise / Strawberry
Framboise / Raspberry
Myrtille / Blueberry

- Cond : 3 kg / Environ 1 500 pâtes/carton (2g/pâte)
  Packing: 3 kg / Around 1500 pâtes/case (2g/pâte)
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

PÂTES DE FRUITS POIRETTE, ABRICOTE, FRAISETTE

Pearl-shaped pâtes de fruits

REF : 101471

Abricot / Fraise / Poire / Apricot / Strawberry / Pear

- Cond : 3 kg / Environ 1 500 pâtes/carton (2g/pâte)
  Packing: 3 kg / Around 1500 pâtes/case (2g/pâte)
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

PÂTES DE FRUITS LIQUEUR CASSISSINE ®

Liquor: Cassissine®

REF : 02021

- Cond : 2 kg / Environ 220 pâtes/carton
  Packing: 2 kg / Around 220 liquor/case
- DDM : 3 mois / BBE: 3 months

A

CALISSONS DE PROVENCE

Calissons from Provence

REF : 101161

- Cond : 1,8 kg / environ 150 calissons/carton (12g /calisson)
  Packing: 1,8 kg / Around 150 calissons/case (12g/calisson)
- DDM : 12 mois / BBE: 12 months

2.3

TRANCHES ET FRUITS CONFITS GLACÉS

Issus d'une sélection rigoureuse, nos fruits ont été confits dans la plus pure tradition. Processus permettant de remplacer progressivement l'eau contenue naturellement dans le fruit par du sucre, les fruits sont plongés dans un sirop dont la teneur en sucre augmente de jour en jour.

Une fois confits les fruits sont égouttés puis recouverts d'un glaçage, qui est une fine pellicule de sucre cuit.

Nous nous attachons à toujours sélectionner les meilleurs fruits afin d'en restituer toutes les qualités organoleptiques, toutefois l'aspect de nos fruits confits est susceptible de varier en fonction des récoltes.

GLAZED CANDIED SLICES AND FRUITS

Our fruits are carefully selected and candied in the purest tradition. This process allows the water naturally contained in the fruit to be gradually replaced by sugar. The fruit is immersed in a syrup whose sugar content increases day by day.

Once candied, the fruits are drained and glazed, with a thin coating of cooked sugar.

We always try to select the best fruits to provide you with the greatest quality products, however the aspect of our candied fruits is likely to vary according to the harvest.

TRANCHE D'ORANGE CONFITE GLACÉE
Glazed candied orange slice

REF : 05219

• Cond : 2 kg / Packing: 2 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

TRANCHE D'ORANGE SANGUINE CONFITE GLACÉE
Glazed candied blood orange slice

REF : 100394

• Cond : 2 kg / Packing: 2 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

TRANCHE DE CLÉMENTINE CONFITE GLACÉE
Glazed candied clementine slice

REF : 04119

• Cond : 1,7 kg / Packing: 1,7 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

E

TRANCHE DE BERGAMOTE CONFITE GLACÉE
Glazed candied bergamot slice

REF : 100395

• Cond : 2 kg / Packing: 2 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

TRANCHE DE CITRON JAUNE CONFIT GLACÉE
Glazed candied lemon slice

REF : 100236

• Cond : 2 kg / Packing: 2 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

SEGMENT D'ORANGE CONFIT GLACÉ
Glazed candied orange quarter

REF : 05208

• Cond : 2 kg / Packing: 2 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

CLÉMENTINE DE CORSE CONFITE ET SÉCHÉE
Dried candied clementine from Corsica

REF : 04114

- Cond : 1,6 kg / Packing: 1,6 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

ABRICOT CONFIT GLACÉ
Glazed candied apricot

REF : 04102

- Cond : 1,4 kg / Packing: 1,4 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

POIRE CONFITE GLACÉE
Glazed candied pear

REF : 04083

- Cond : 1,6 kg / Packing: 1,6 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

FIGUE NOIRE DE SOLLIÈS CONFITE GLACÉE
Glazed candied black fig from Solliès

REF : 04016

- Cond : 1,3 kg / Packing: 1,3 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

FRAISE D'AUVERGNE CONFITE GLACÉE
Glazed candied strawberry from Auvergne

REF : 04127

- Cond : 1 kg / Packing: 1 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

PRUNE CONFITE GLACÉE
Glazed candied plum

REF : 04106

- Cond : 1,4 kg / Packing: 1,4 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

ANANAS VICTORIA ENTIER CONFIT ET VERNIS
Whole candied brilliant pineapple

REF : 101342

• Cond : à l'unité / Packing: by one
Poids variant entre 500 & 650 g / Weight between 500 & 650g
• DDM : 6 mois / BBE: 6 months

TRANCHE D'ANANAS CONFIT GLACÉE
Glazed candied pineapple slice

REF : 04120

• Cond : 2 kg / Packing: 2 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

E

MIRABELLE DE LORRAINE CONFITE GLACÉE
Glazed candied mirabelle plum from Lorraine

REF : 04063

• Cond : 3 kg / Packing: 3 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

G

1/2 PÊCHE DE PROVENCE CONFITE GLACÉE
Glazed candied half peach from Provence

REF : 04123

• Cond : 1,7 kg / Packing: 1,7 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

E

MELON DE PROVENCE ENTIER CONFIT ET VERNIS
Whole candied brilliant melon

REF : 101341

• Cond : à l'unité / Packing: by one
Poids variant entre 400 & 800 g / Weight between 400 & 800g
• DDM : 6 mois / BBE: 6 months

TRANCHE DE MELON DE PROVENCE CONFIT GLACÉE
Glazed candied melon slice from Provence

REF : 04121

• Cond : 2 kg / Packing: 2 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

ANGÉLIQUE D'AUVERGNE CONFITE GLACÉE
Glazed candied angelica from Auvergne

REF : 06325

• Cond : 2 kg / Packing: 2 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

TRANCHE DE KIWI CONFIT GLACÉE
Glazed candied kiwi slice

REF : 04125

• Cond : 1,5 kg / Packing: 1,5 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

D

FIGUE DE BARBARIE CONFITE GLACÉE
Glazed candied prickly pear

REF : 04116

• Cond : 1,7 kg / Packing: 1,7 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

E

ASSORTIMENT DE FRUITS CONFITS EXTRA GLACÉS
Assorted extra glazed candied fruits

REF : 04065

Abricots / Apricots
Clémentines / Clementines
Figues / Figs
Poires / Pears
Prunes / Plums

• Cond : 3,2 kg / Packing: 3,2 kg
2 plateaux d'1,6 kg par carton / 2 trays of 1,6 kg per case
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

ASSORTIMENT DE FRUITS CONFITS GLACÉS
Assorted glazed candied fruits

REF : 04066

Abricots / Apricots
Clémentines / Clementines
Poires / Pears
Prunes / Plums
Segments orange / Orange quarters
Tranches ananas / Pineapple slices
Tranches melon / Melon slices

• Cond : 2,6 kg / Packing: 2,6 kg
2 plateaux d'1,3 kg par carto / 2 trays of 1,3 kg per case
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

2.4

LAMELLES & BÂTONNETS CONFITS, ÉGOUTTÉS ET CRISTALLISÉS

DRAINED CANDIED STRIPS AND STICKS OR COVERED IN GRANULATED SUGAR

LAMELLE D'ORANGE CONFITE, ÉGOUTTÉE ET CRISTALLISÉE - COUPE ARTISANALE
Drained candied orange strip covered in granulated sugar - Artisanal cut

REF : 101338

- Cond : 1,5 kg / Packing: 1,5 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

D

LAMELLE DE CITRON CONFIT, ÉGOUTTÉE ET CRISTALLISÉE - COUPE DROITE
Drained candied lemon strip covered in granulated sugar - Straight cut

REF : 101339

- Cond : 1,5 kg / Packing: 1,5 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

D

BÂTONNET DE GINGEMBRE CONFIT, ÉGOUTTÉ ET CRISTALLISÉ
Drained candied ginger stick covered in granulated sugar

REF : 101340

- Cond : 1,5 kg / Packing: 1,5 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

D

2.5

AGRUMES CONFITS ÉGOUTTÉS OU POUDRÉS

LAMELLES D'AGRUMES

Coupe droite :
L'orange est épluchée en spirale comme une pomme, ce qui permet d'obtenir des longs fagots d'écorce. Les fagots sont ensuite découpés à la taille souhaitée. Ces lamelles sont les plus régulières, et les plus faciles à travailler et à ranger en ballotins.

Coupe artisanale :
L'orange est pelée en 4 quartiers. Les quartiers sont ensuite découpés en lamelles. Elles ont une forme courbe, qui rappelle la forme de l'orange et donne un aspect plus « traditionnel » aux orangettes. La découpe des quartiers donne des lamelles plus charnues et plus moelleuses, du fait de l'épaisseur de l'albédo plus importante.

Après le confisage du fruit , l'égouttage permet d'isoler le sirop des fruits. Les fruits confits égouttés seront ensuite uitilisés en pâtisserie.

Le poudrage des fruits confits a lieu après l'égouttage, une fois recouverts d'une fine couche de dextrose ils pourront être utilisés en chocolaterie. Ce procédé facilite en effet l'enrobage car les lamelles ne collent pas entre elles.

DRAINED CANDIED CITRUS OR COVERED IN DEXTROSE

CITRUS STRIPS

Straight cut :
The orange is peeled in a spiral pattern like an apple, resulting in long bundles of peel. The bundles are then cut to the desired size. These strips are the most regular, and the easiest to work with and store in ballotin box.

Artisanal cut :
The orange is peeled into 4 quarters. The segments are then cut into strips. They have a curved shape, which reminds the shape of the orange and gives a more «traditional» aspect to the orangettes. The cutting of the quarters gives more fleshy and softer slices due to the greater thickness of the albedo.

After the candying of the fruit, the draining allows to isolate the syrup from the fruit. The drained candied fruit will then be used for pastry. The powdering of the candied fruits comes after the draining, once covered with a thin dextrose layer the fruits will then be used for chocolate making. This process makes the chocolate coating easier, the strips don't stick together.

TRANCHE D'ORANGE CONFITE ÉGOUTTÉE
Drained candied orange slice

REF : 101207

- Cond : 2,5 kg / Packing: 2,5 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

SUGGESTION DE PRÉSENTATION

TRANCHE D'ORANGE BIO CONFITE ÉGOUTTÉE
Organic drained candied orange slices

REF : 101469

- Cond : 2,5 kg / Packing: 2,5 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

TRANCHE D'ORANGE SANGUINE CONFITE ÉGOUTTÉE
Drained candied blood orange slice

REF : 100396

• Cond : 2,5 kg / Packing: 2,5 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

TRANCHE DE CITRON JAUNE CONFIT ÉGOUTTÉE
Drained candied lemon slice

REF : 100201

• Cond : 2,5 kg / Packing: 2,5 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

TRANCHE DE CLÉMENTINE CONFITE ÉGOUTTÉE
Drained candied clementine slice

REF : 04195

• Cond : 2,5 kg / Packing 2,5 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

TRANCHE DE BERGAMOTE CONFITE ÉGOUTTÉE
Drained candied bergamot slice

REF : 100397

• Cond : 2,5 kg / Packing: 2,5 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

TRANCHE DE CITRON VERT CONFIT ÉGOUTTÉE
Drained candied lime slice

REF : 100338

• Cond : 2,5 kg / Packing: 2,5 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

LAMELLE D'ORANGE CONFITE ÉGOUTTÉE - COUPE DROITE
Drained candied orange strip - Straight cut

REF : 05042

• Cond : 5 kg, 60 mm +/- 10 mm
Packing: 5 kg, 60 mm +/- 10 mm
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

C

REF : 04978

• Cond : 2 x 1kg, 60 mm +/- 10 mm
Packing: 2 x 1kg, 60 mm +/- 10 mm
• DDM : 12 mois / BBE: 12 months

H

LAMELLE DE CITRON CONFIT ÉGOUTTÉE - COUPE DROITE
Drained candied lemon strip - Straight cut

REF : 05012

• Cond : 5 kg, 60 mm +/- 10 mm
Packing: 5 kg, 60 mm +/- 10 mm
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

C

REF : 05045

• Cond : 2 x 1 kg, 60 mm +/- 10 mm
Packing: 2 x 1 kg, 60 mm +/- 10 mm
• DDM : 12 mois / BBE: 12 months

H

MORCEAUX DE LAMELLES D'ORANGE CONFITE ÉGOUTTÉS
Drained candied orange strips pieces

REF : 05006

• Cond : 5 kg / Packing: 5 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

C

LAMELLE D'ORANGE CONFITE ÉGOUTTÉE - COUPE ARTISANALE
Drained candied orange strip - Artisanal cut

REF : 101152

• Cond : 5 kg, 45 - 70 mm / Packing: 5 kg, 45 - 70 mm
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

C

REF : 101153

• Cond : 2 x 1kg, 45 - 70 mm / Packing: 2 x 1kg, 45 - 70 mm
• DDM : 12 mois / BBE: 12 months

H

LAMELLE D'ORANGE CONFITE ÉGOUTTÉE ET POUDRÉE - COUPE DROITE
Drained candied orange strip covered in dextrose - Straight cut

REF : 05140

• Cond : 5 kg, 60 mm +/- 10 mm
Packing: 5 kg, 60 mm +/- 10 mm
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

C

REF : 05048

• Cond : 2 x 1kg, 60 mm +/- 10 mm
Packing: 2 x 1kg, 60 mm +/- 10 mm
• DDM : 12 mois / BBE: 12 months

H

LAMELLE D'ORANGE BIO CONFITE ÉGOUTTÉE - COUPE ARTISANALE
Drained candied organic orange strip - Artisanal cut

REF : 101464

• Cond : 2 kg / Packing: 2 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

LAMELLE D'ORANGE CONFITE ÉGOUTTÉE ET POUDRÉE - COUPE ARTISANALE
Drained candied orange strip covered in dextrose - Artisanal cut

REF : 101154

• Cond : 5 kg, 45 - 70 mm / Packing: 5 kg, 45 - 70 mm
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

C

REF : 101155

• Cond : 2 x 1kg, 45 - 70 mm
Packing: 2 x 1kg, 45 - 70 mm
• DDM : 12 mois / BBE: 12 months

H

LAMELLE D'ORANGE BIO CONFITE ÉGOUTÉE ET POUDRÉE - COUPE ARTISANALE

Drained candied organic orange strip covered in dextrose - Artisanal cut

REF : 101181

• Cond : 5 kg / Packing: 5 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

C

LAMELLE DE CITRON CONFIT ÉGOUTÉE ET POUDRÉE - COUPE DROITE

Drained candied lemon strip covered in dextrose - Staight cut

REF : 05110

• Cond : 5 kg, 60 mm +/- 10 mm
Packing: 5 kg, 60 mm +/- 10 mm
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

C

REF : 05046

• Cond : 2 x 1kg, 60 mm +/- 10 mm
Packing: 2 x 1kg 60 mm +/- 10 mm
• DDM : 12 mois / BBE: 12 months

H

BÂTONNET DE GINGEMBRE CONFIT ÉGOUTTÉ

Drained candied ginger stick

REF : 07836

• Cond : 2 x 1 kg / Environ 35 à 48 mm
Packing: 2 x 1 kg / Around 35 to 48 mm
• DDM : 12 mois / BBE: 12 months

H

SUGGESTION D'UTILISATION

BÂTONNET DE GINGEMBRE CONFIT ÉGOUTTÉ ET POUDRÉ

Drained candied ginger stick covered in dextrose

REF : 07837

• Cond : 2 x 1kg / Environ 35 à 48 mm
Packing: 2 x 1kg / Around 35 to 48 mm
• DDM : 12 mois / BBE: 12 months

H

2.6

QUARTIERS & CUBES D'AGRUMES CONFITS ÉGOUTTÉS OU POUDRÉS

DRAINED CANDIED CITRUS SEGMENTS AND DICES, OR COVERED IN DEXTROSE

QUARTIER D'ÉCORCE D'ORANGE NAVEL CONFITE ÉGOUTTÉ

Drained candied Navel orange peel segment

REF : 101452

- Cond : 2,5 kg / Packing: 2,5 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

QUARTIER D'ÉCORCE DE CITRON CONFIT ÉGOUTTÉ

Drained candied lemon peel segment

REF : 101453

- Cond : 2,5 kg / Packing : 2,5 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

CUBE D'ÉCORCE D'ORANGE CONFITE ÉGOUTTÉ - COUPE ARTISANALE

Drained candied orange peel dice - Artisanal cut

REF : 101454

- Cond : 3 kg / Packing: 3 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

CUBE D'ÉCORCE D'ORANGE BIO CONFITE ÉGOUTTÉ

Drained candied organic orange peel dice

REF : 101465

- Cond : 3 kg / Packing: 3 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

CUBE D'ÉCORCE DE CITRON CONFIT ÉGOUTTÉ - 6 X 6 MM

Drained candied lemon peel dice - 6 x 6 mm

REF : 101455

- Cond : 3 kg / Packing: 3 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

CUBE D'ÉCORCE DE CITRON BIO CONFIT ÉGOUTTÉ

Drained candied organiclemon peel dice

REF : 101466

- Cond : 3 kg / Packing: 3 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

CUBE D'ÉCORCE D'ORANGE CONFITE, ÉGOUTTÉ ET POUDRÉ - 6 X 6 MM

Drained candied orange peel dice covered in dextrose - 6 x 6 mm

REF : 051246

- Cond : 5 kg / Packing: 5 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

L

REF : 101472

- Cond : 2x1 kg / Packing : 2x1 kg
- DDM : 12 mois / BBE: 12 months

I

CUBE DE CÉDRAT CONFIT ÉGOUTTÉ - 5 X 8 MM

Drained candied citron dice - 5 x 8 mm

REF : 101456

- Cond : 3 kg / Packing: 3 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

MÉLANGE PÂTISSIER «LUMINEUX» ÉGOUTTÉ - SPÉCIAL PÂTISSERIE
Special drained pastry mix

REF : 101457

Abricot / Apricot
Cerisette / Morello cherry
Clémentine / Clementine
Citron / Lemon
Poire / Pear
Pêche / Peach

• Cond : 3 kg / Packing: 3 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

MÉLANGE D'AGRUMES ÉGOUTTÉ
Citrus mix

REF : 101458

Cédrat / Citron
Citron / Lemon
Clémentine / Clementine
Orange / Orange

• Cond : 3 kg / Packing: 3 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

NOUVEAU

MÉLANGE PÂTISSIER AVEC MELON DORÉ
Pastry mix with golden melon

REF : 101445

Abricot / Apricot
Cerisette / Morello cherry
Clémentine / Clementine
Melon / Melon
Orange / Orange
Pêche / Peach
Poire / Pear

• Cond : 3kg / Packing: 3kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

MÉLANGE PÂTISSIER ÉGOUTTÉ BIO
Organic drained pastry mix

REF : 101468

Cerisette / Cherry
Citron / Lemon dices
Orange / Orange

• Cond : 3 kg / Packing: 3 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

2.7

FRUITS CONFITS ET ÉGOUTTÉS
DRAINED CANDIED FRUITS

CLÉMENTINE «MIGNONNE» CONFITE ÉGOUTTÉE
Drained candied «Mignonne» clementine

REF : 04259

• Cond : 3 kg / Packing: 3 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

G

ABRICOT CONFIT ÉGOUTTÉ
Drained candied apricot

REF : 04219

• Cond : 3 kg / Packing: 3 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

G

CLÉMENTINE CONFITE ÉGOUTTÉE - 35 À 50 MM
Drained candied clementine - 35 to 50 mm

REF : 101459

• Cond : 3 kg / Packing: 3 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

G

OREILLON D'ABRICOT CONFIT ÉGOUTTÉ
Drained candied apricot halves

REF : 101461

• Cond : 2 kg / Packing: 2 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

POIRE DORÉE CONFITE ÉGOUTTÉE
Drained candied gold pear

REF : 04365

- Cond : 2,5 kg / Packing: 2,5 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

G

FIGUE NOIRE DE SOLLIÈS CONFITE ÉGOUTTÉE
Drained candied black fig from Solliès

REF : 04202

- Cond : 3 kg / Packing: 3 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

G

FRAISE D'AUVERGNE CONFITE ÉGOUTTÉE
Drained candied strawberry from Auvergne

REF : 04128

- Cond : 1 kg / Packing: 1 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

D

PIMENT D'ESPELETTE CONFIT ÉGOUTTÉ
Drained candied hot pepper from Espelette

REF : 04965

- Cond : barquette de 500 g x 2
  Packing: vacuum packs 500 g x 2
- DDM : 12 mois / BBE: 12 months

A

TRANCHE D'ANANAS CONFIT ÉGOUTTÉE
Drained candied pineapple slice

REF : 06091

- Cond : 2 kg / Packing: 2 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

ANGÉLIQUE D'AUVERGNE CONFITE ÉGOUTTÉE
Drained angelica from Auvergne

REF : 101462

- Cond : 2 kg / Packing: 2 kg
- DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

OREILLON DE MIRABELLE DE LORRAINE CONFITE ÉGOUTTÉ
Drained candied mirabelle halves from Lorraine

REF : 04891

• Cond : 5 kg / Packing: 5 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

B

GRIOTTE BIO CONFITE ÉGOUTTÉE
Organic drained candied sour cherries

REF : 101467

• Cond : 2 kg / Packing: 2 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

CERISETTE CONFITE ÉGOUTTÉE
Drained candied Morello cherry

REF : 060107

• Cond : 2 kg / Packing: 2 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

ASSORTIMENT DE MORCEAUX DE FRUITS CONFITS ÉGOUTTÉS
Drained candied assortment fruit pieces

REF : 101463

Morceaux de : Ananas / Angélique / Clémentine / Figue noire / Kiwi / Melon / Orange / Pêche / Poire dorée
Pieces of : Pineapple / Angelica / Clementine / Black fig / Kiwi / Melon / Orange / Peach / Gold pear

• Cond : 2,5 kg / Packing: 2,5 kg
• DDM : 9 mois / BBE: 9 months

A

Assortiment variable selon disponibilité des fruits
Assortment may vary depending on fruits availability

2.8

À TRANSFORMER SELON VOS ENVIES : PÂTES CONFITES & BÛCHETTES PÂTES DE FRUITS

CANDIED PASTES & PÂTES DE FRUITS STICKS

PÂTE CONFITE ORANGE
Candied orange paste

REF : 100129

• Cond : 500 g x 2 / Packing: 500 g x 2
• DDM : 12 mois / BBE: 12 months

I

PÂTE CONFITE CITRON
Candied lemon paste

REF : 100062

• Cond : 500 g x 2 / Packing: 500 g x 2
• DDM : 12 mois / BBE: 12 months

I

PÂTE CONFITE CLÉMENTINE
Candied clementine paste

REF : 05003

• Cond : 500 g x 2 / Packing: 500 g x 2
• DDM : 12 mois / BBE: 12 months

I

TVA 5,5%

BÛCHETTES DE PÂTES DE FRUITS POUDRÉES
Pâte de fruits sticks covered in icing sugar

CITRON VERT
Lime

REF : 101344

POIRE
Pear

REF : 101346

GRIOTTE
Cherry

REF : 101347

PIMENT D'ESPELETTE
Hot pepper from Espelette

REF : 101343

PASSION-MANGUE
Passion/Mango

REF : 101345

FRAMBOISE
Raspberry

REF : 101348

• Cond : 1,5 kg / Packing: 1,5 kg
• DDM : 5 mois / BBE: 5 months

D

Suggestion de présentation
Serving tips

3
UNIVERS MARRONS

NOS ATOUTS PRODUITS

MARRONS TURIN (CALIBRE 23/25 G)*
Le marron Turin est plus petit et de forme plus ovale que le marron Naples.
Il a aussi un goût de Châtaigne plus prononcé.

MARRONS NAPLES (CALIBRE 24/26 G)*
Le marron Naples en plus de sa forme arrondie, a des saveurs de vanille.

**Poids indicatif. En fonction des récoltes les calibres peuvent varier.*

OUR GLAZED CHESTNUTS

OUR PRODUCT ADVANTAGES

*TURIN CHESTNUTS (23/25 G)**
The Turin chestnut is smaller and with a more oval shape than the Naples chestnut.
It also has a more pronounced taste of Chestnut.

*CHESTNUT NAPLES (24/26 G)**
The Naples chestnut with its rounded shape, has a vanilla flavor.

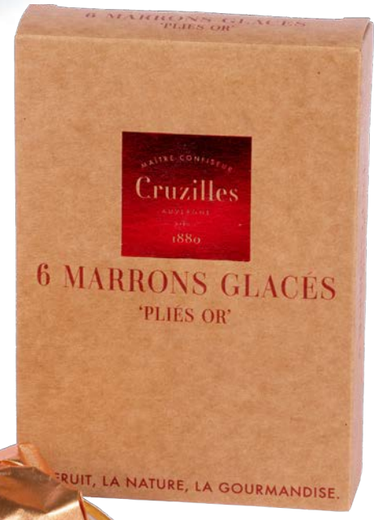
**Indicative weight. According to the harvests the sizes can vary.*

DISPONIBLES EN DATE D'EXPÉDITION À PARTIR DU 1ER OCTOBRE 2023

COFFRET BOIS MARRONS GLACÉS
Wood box of glazed chestnuts

REF : 01665

• Cond : 400 g x 6 / 16 marrons par coffret
Packing : 400 g x 6 / 16 chestnuts per box
• DDM : 6 mois / BBE : 6 months



ÉTUI FESTIF MARRONS GLACÉS
Gift box of glazed chestnuts

REF : 101091

• Cond : 140 g x 8 / 6 marrons par étui
Packing : 140 g x 8 / 6 chestnuts per box
• DDM : 6 mois / BBE : 6 months

CRÈME DE MARRONS RECETTE CRUZILLES
Chestnut spread - Cruzilles'recipe

REF : 101237

• Cond : 250 g x 6 / Packing: 250 g x 6
• DDM : 24 mois / BBE: 24 months

TVA 5,5%

MARRONS GLACÉS TURIN PLIÉS OR, 23/25G
Turin glazed chestnuts wrapped in gold paper, 23/25 G

REF : 01656

• Cond : 3,3 kg, 3 plateaux sous vide compensé par carton soit environ 130 marrons par carton
Packing : 3,3 kg, 3 vacuum trays - Around 130 chestnuts per case
• DDM : 6 mois / BBE : 6 months

3xA

MARRONS GLACÉS NAPLES PLIÉS OR, 24/26G
Naples glazed chestnuts wrapped in gold paper, 24/26 G

REF : 01658

• Cond : 3,6 kg, 3 plateaux sous vide compensé par carton soit environ 140 marrons par carton
Packing : 3,6 kg, 3 vacuum trays - Around 140 chestnuts per case
• DDM : 6 mois / BBE : 6 months

3xA

MARRONS GLACÉS NAPLES BIO
Organic Naples glazed chestnuts

REF : 01657

• Cond : 1,2 kg / Packing : 1,2 kg
• DDM : 6 mois / BBE : 6 months

A

MARRONS GROS CASSÉS
Large broken chestnuts

REF : 01655

• Cond : 3.3 kg / Packing : 3.3 kg
• DDM : 6 mois / BBE : 6 months

3xA

BRISURES MARRONS (BARQUETTE)
Broken chestnuts pieces (in vacuum trays)

REF : 01608

• Cond : 2 x 1 kg / Packing : 2 x 1 kg
• DDM : 6 mois / BBE : 6 months

H

MARRONS AU SIROP
CHESTNUTS IN SYRUP

MARRONS TURIN BOÎTE FER 5/1
Whole Turin chestnuts in syrup

REF : 01606

• Cond : 5.1 kg x 4, 90/95 marrons, 22/24g, rangés sur paniers. 2.3 kg de marrons net égouttés + 2.8 kg de sirop.
Packing : 5.1 kg x 4, 90/95 chestnuts, 22/24g, placed on trays. 2.3 kg chestnuts + 2.8 kg syrup.
• DDM : 2 ans / BBE : 2 years

K

MARRONS NAPLES BOÎTE FER 5/1
Whole Naples chestnuts in syrup

REF : 01600

• Cond : 5.1 kg x 4, 86 marrons, 24/26g, rangés sur paniers. 2.3 kg de marrons net égouttés + 2.8 kg de sirop.
Packing : 5.1 kg x 4, 86 chestnuts, 24/26g, placed on trays. 2.3 kg chestnuts + 2.8 kg syrup.
• DDM : 2 ans / BBE : 2 years

K

BRISURES MARRONS AU SIROP
Broken chestnuts pieces in syrup

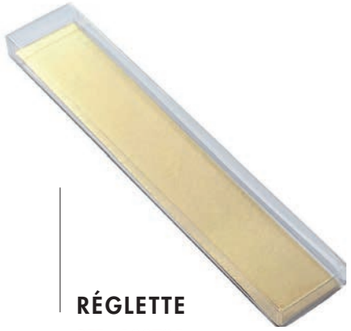
REF : 01607

• Cond : 5.1 kg x 4. 2.3 kg de marrons net égouttés, 2.8 kg de sirop.
Packing : 5.1 kg x 4. 2.3 kg chestnuts + 2.8 kg syrup.
• DDM : 2 ans / BBE : 2 years

K

LES SOLUTIONS D'EMBALLAGE
Packaging solutions

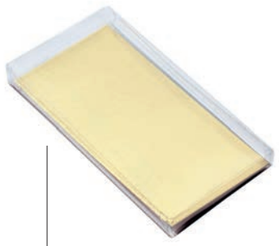
LOT DE 50 UNITÉS D'UNE MÊME RÉFÉRENCE
50 units of the same reference



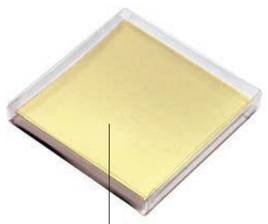
RÉGLETTE
REF : 100725
Mini pastilles, lingots
Mini pastilles, ingots
270 x 47 x 15 mm
• Cond : x 50 / Packing: x 50

RÉGLETTE
REF : 100723
Pavés Grande Tradition
High tradition slabs
250 x 25 x 23 mm
• Cond : x 50 / Packing: x 50

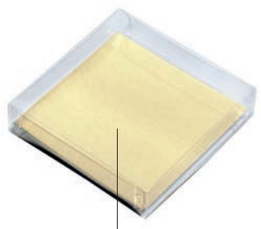
RÉGLETTE
REF : 100724
Pavés Grande Tradition
High tradition slabs
95 x 25 x 23 mm
• Cond : x 50 / Packing: x 50



BOÎTE RECTANGLE 200 G
REF : 100729
18 Pavés Classiques
18 classic slabs
150 x 75 x 13 mm
• Cond : x 50 / Packing: x 50



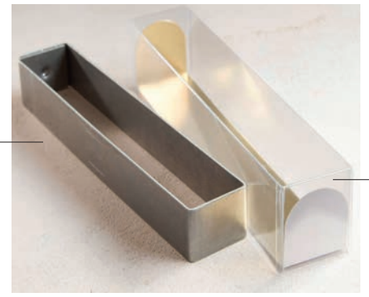
BOÎTE CARRÉE 175 G
REF : 100728
16 Pavés Classiques
16 classic slabs
100 x 100 x 13 mm
• Cond : x 50 / Packing: x 50



BOÎTE CARRÉE 200 G
REF : 100727
16 Pavés Grande Tradition
16 high tradition slabs
98 x 98 x 20 mm
• Cond : x 50 / Packing: x 50

TUBO
REF : 100726
Tranches d'agrumes
Citrus slices
76 x Ø 76 mm
• Cond : x 50 / Packing: x 50

MOULE À CAKE
Mold for cake
REF : 100660
295 x 50 x 47 mm
Vendu à l'unité



BOÎTE À CAKE
Cake box
REF : 100661
310 x 55 x 70 mm
• Cond : x 24 / Packing: x 24

CRUZILLES
CÔTÉ PRATIQUE
Cruzilles handy

NOS CONDITIONNEMENTS DE LIVRAISON PRODUITS
Our packing for the delivery

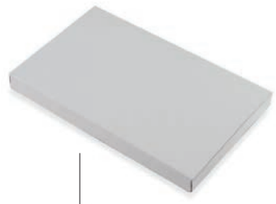
Boîte carton
395 x 280 x 50 mm
A

Boîte carton
395 x 280 x 85 mm
B

Boîte carton
395 x 280 x 110 mm
C

Boîte carton
290 x 185 x 50 mm
D

Boîte carton
320 x 210 x 55 mm
E



Boîte carton
365 x 215 x 29 mm
F

Boîte carton
420 x 250 x 65 mm
G

Barquette
Contenance de 1kg à 1,5kg
H

Barquette
Contenance de 500g à 1kg
I

Boîte métal
2/1
J

Boîte métal
5/1
K

Boîte carton
335 x 225 x 100 mm
L

CRUZILLES
CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE
GENERAL SALES CONDITIONS

ACCEPTATION
Sauf stipulation contraire expresse et écrite, toutes les relations commerciales avec la société Cruzilles sont réglées par les présentes conditions générales de vente en langue française. L'acheteur accepte irrévocablement l'application exclusive des présentes conditions générales de ventes (CGV).

LIVRAISON
Les commandes du client sont fermes, sauf avis contraire écrit de ce dernier sous quinzaine avant la date d'expédition. En cas d'annulation tardive de la commande déjà remise au transporteur, la commande devra être réglée intégralement.
Les livraisons de produits ne peuvent intervenir dans les délais convenus que si le client est à jour de ses obligations financières à l'égard du fournisseur.
Aucun dommage-intérêt ne pourra être demandé dans le cas de retard apporté à la livraison ou en cas de force majeure nous obligeant à annuler la livraison (cas fortuit ou assimilé inclus), **les délais de livraison étant donnés à titre indicatif.**
Les marchandises sont acheminées aux risques et périls de l'acheteur, dès le départ du quai d'expédition, malgré la clause de réserve de propriété L'acquéreur est tenu de vérifier l'état apparent des produits lors de la livraison.
Le recours à l'encours de transport faisant suite à la constatation lors de l'arrivée de la marchandise chez l'acheteur soit d'une différence de quantité, soit d'une avarie de la marchandise devra être :
- fait immédiatement sur les documents de livraison détenus par le transporteur
- confirmé au transporteur par lettre avec accusé de réception au plus tard dans les trois jours ouvrables. Suivant la réception une copie de cette lettre sera envoyée à la société CRUZILLES pour confirmation.

Le client est expressément invité à porter sur les récépissés de transport la date et l'heure de livraison ainsi que sa signature, son nom et son cachet commercial : à défaut d'un ou plusieurs de ces éléments, la livraison sera réputée effectuée à la date et à l'heure mentionnées par le transporteur, pour les quantités indiquées sur le récépissé de transport. En cas de difficultés liées aux conditions de transport des produits, il sera fait application des dispositions de l'article 133-3 du Code de Commerce.

CONDITIONS DE LIVRAISON
France : Minimum de commande : 150 € HT
Franco France métropolitaine hors Corse pour toute commande d'un montant supérieur à 400 € HT
Pour les commandes comprises entre 150 € HT et 400 € HT,
participation de 17 € HT aux frais d'expédition et d'emballage.
Toute demande particulière dont Corse fera l'objet d'un devis lequel devra être émargé par le client si ce dernier est accepté.
Export : Minimum de commande : 1000 € HT
Les prix de vente sont en euros et s'entendent départ usine, un règlement anticipé sur proforma est demandé pour toute première commande.

PRIX
Article L.441-1-1 A3 – Loi 2021-1357 du 18/10/2021 : La société CRUZILLES a décidé de recourir à un tiers indépendant qui certifiera au terme d'une négociation, le cas échéant, que celle-ci n'a pas portée sur la part de l'évolution qui résulte de celle du prix des matières premières agricoles ou des produits composant à plus de 50 % ses marchandises.
Un contrat de vente portant sur les matières premières agricoles entrant dans la composition des marchandises est conclu annuellement.
Les produits sont vendus aux prix en vigueur au jour de la facturation. Tout impôt, taxe, droit ou autres prestations à payer en application des règlements français ou ceux d'un pays importateur ou pays de transit sont à la charge de l'acquéreur.
Les prix s'entendent HT, hors frais de livraison et hors frais d'emballage. Ils ne comprennent pas le transport, et les assurances qui restent à la charge de l'acquéreur.

CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE
Des conditions particulières de vente pourront être accordées, dérogeant ainsi aux présentes Conditions Générales de Ventes. Pour autant que ces conditions particulières soient justifiées par une contrepartie réelle.

CONDITIONS DE PAIEMENT
Règlement par traite non acceptée ou LCR à 30 jours fin de mois (RIB à fournir) ou, par virement à 30 jours date de facture. En cas de paiement comptant un escompte de 0.3% pourra être déduit, celui-ci sera déduit de notre chiffre d'affaire taxable, le montant de la TVA déductible par vous devra donc être, dans ce cas, diminué de celui afférent à l'escompte.

RETARD DE PAIEMENT
Toute inexécution partielle ou totale des obligations de paiement entraînera l'exigibilité de plein droit, sans mise en demeure préalable, d'un intérêt calculé à hauteur de 3 fois le taux de l'intérêt légal en vigueur sur la somme hors taxe due à notre société, sans préjudice de la mise en jeu de la clause d'astreinte visée ci-dessous.
Cet intérêt sera majoré d'une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement de 40 euros conformément au douzième alinéa de l'article L441-6 du code du commerce.
Les intérêts commenceront à courir à compter de la date de paiement figurant sur la facture et continueront à courir jusqu'au jour du paiement définitif. Tout mois commencé sera intégralement-dû.
En outre, en cas de retard pour quelque motif que ce soit dans l'exécution d'une obligation lui incombant, comme en cas de défaut de paiement, l'acheteur sera astreint, après mise en demeure non suivie d'effet dans un délai de 8 jours, à verser à notre Société un intérêt calculé au taux de base bancaire majoré de 5 points sur le montant hors taxe de la commande. Cet intérêt court de plein droit à compter de la date de paiement non respectée jusqu'au jour du paiement définitif, sans préjudice de tous dommages et intérêts. Le montant de cet intérêt de retard et celui correspondant à l'astreinte seront imputés de plein droit sur toute remise ou ristourne due par notre Société au client.
En cas de rejet d'instruments de paiement tels que lettre de change, billet à ordre, chèque ou autres, les frais de rejet sont à la charge de l'acheteur.
Déchéance du terme : en cas de non-paiement, pour quelque motif que ce soit, de tout effet de commerce ou de toute facture exigible, toutes les créances que notre Société détiendrait à l'égard du client deviendraient immédiatement exigibles. Le fournisseur s'autorise à ne plus livrer de produits à quelque titre que ce soit et ce nonobstant l'existence d'un éventuel contrat en cours.

CLAUSE DE RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ
Les produits vendus demeurent la propriété de notre société jusqu'au paiement intégral des factures. Le paiement ne pourra être considéré effectué que lors de l'encaissement effectif du prix par notre Société. En cas de redressement ou de liquidation judiciaire de l'acheteur, les produits pourront être revendiqués, conformément aux dispositions légales et/ou réglementaires en vigueur. Le client sera ainsi tenu pour seul responsable de tous les risques de détérioration, de perte, de destruction partielle ou totale, quelle que soit la cause du dommage, même s'il s'agit d'un cas fortuit ou de force majeure.

PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE ET INDUSTRIELLE
Notre Société est titulaire de l'ensemble des droits de propriété intellectuelle et industrielle couvrant les produits vendus sous notre marque et/ou toute autre marque utilisée par notre Société. Les produits livrés par notre Société sous ses marques ne pourront être revendus que dans leur présentation d'origine et dans des conditions conformes à leur image de marque. Le client s'engage à respecter l'ensemble des droits de propriété industrielle de notre Société et à demander l'autorisation pour l'utilisation des marques, dessins et modèles, ainsi que pour tous autres droits de propriété intellectuelle détenus par notre Société et les sociétés affiliées à celle-ci.

ATTRIBUTION DE JURIDICTION
Pour tout litige, le Tribunal de Commerce de Clermont-Ferrand est seul compétent, même en cas de demande incidente ou d'appel en garantie ou en cas de pluralité des défendeurs.
Notre Société dispose néanmoins de la faculté de saisir toute autre juridiction compétente, en particulier celle du siège social du client ou celle du lieu de situation des produits livrés.

Crédit photos : Julien Domec Studio – Jérôme Mondière – Karen Bornaghi.
Photos non contractuelles.
Nous consulter pour vérifier la disponibilité des produits commandés.

MAÎTRE CONFISEUR

Cruzilles

AUVERGNE

— DEPUIS —

1880

CRUZILLES SAS

226, avenue Jean Mermoz - 63100 Clermont-Ferrand - France

Téléphone : +33 (0)4 73 91 24 46 - contact@cruzilles.fr

MAIL COMMANDES : commandes@cruzilles.fr